

BULLETIN

ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

ELECTIONS

Comme annoncé dans le Bulletin hebdomadaire No. 15, la Commission électorale a procédé MERCREDI 2 MAI 1979, à 08h.00, en public, dans les locaux de l'Association du Personnel au dépouillement du scrutin pour les élections au Conseil du Personnel.

Les résultats de ce premier scrutin sont reproduits ci-dessous :

Groupes Elec- toraux	Ins- crits	Bulle- tins reçus	Nuls Blancs	Membres effectifs élus	Voix	Suppléants élus	Voix	Venant ensuite	Voix	% Votes
DD 3	74	48	-	VISSER Tine	32	LEECH Christine	16	-		64,86
DD 4	72	64	2	BENOT Michel	52	PLATTEAUX Raoul	10	-		83,11
DG	70	54	3	LUTHER Robert	28	LAJUST Danièle	16	BERRY Peter	7	77,14
EF 1	91	66	2	TEJESSY Wolfgang	48	CHIAVERI Enrico	16	-		72,52
EF 2	79	60	1	DUPONT Pierre	39	PRIGENT Marlène	20	-		75,94
EF 3	76	54	2	HOFMANN Horst	21	GAUSS Peter	19	REISS Georges	12	71,05
EF 5	71	47	4	BASTARD Jean	23	BARDIN Albert	20	-		66,19
EP 5	49	37	5	MAZZARI Ariella	17	SALDANA-GARCIA F.	15	-		75,51.
HS 1	92	71	1	TUYN Jan	50	LESKENS Georges	20	-		77,17
ISR 2	64	49	-	VITASSE Michel	29	MARTUCCI Pietro	14	REDMAN Christine	6	76,56
PE 2	68	53	-	BURRI Margrit	27	r-OSITEIRO José	26	-		77,94
PS 2	85	72	6	RATCLIFF Eric	37	NICOLAI Bruno	29	-		84,70
PS 4	87	62	9	PITTIN Romain	45	PATATOUKIDIS Ch.	8	-		71,26
PS 6	74	54	2	VASSEUR Christian	29	GAPIHAN René	23	-		72,97
SB 3	68	62	3	PENALVER Juan	45	COLLONGUES Guy	9	DRECOURT Jean	3	91,17
								LASSERRE Alain	1	
								TRUNS Rosemarie	1	
								THORNHILL Leslie	0	
SB 4	80	75	6	BLANCHARD Jack	32	ESTEBAN Manuel	20	LEROY Daniel A.	17	93,75

Elections reportées. Comme annoncé dans le précédent Bulletin, les élections ont dû être reportées dans les Groupes suivants :

EF 4, EP 1(p), EP 2, EP 3(p), EP 6(p), FI 2, FI 3, ISR 3, PE 1(p), PS 5, SB 6, SB 7, SPS 1, SPS 3(p), SPS 5, TH, Boursiers et Attachés.

A toutes fins utiles, nous reproduisons à nouveau le formulaire de proposition de candidature à l'intérieur de ce Bulletin.

Pour tout détail quant à ces élections reportées, veuillez vous référer au Bulletin No. 18.

CONSEIL DU PERSONNEL

Réunion du 26 avril 1979.

1. Les procès-verbaux des réunions du Conseil des 7 mars 1979, 13 mars 1979 et du 5 avril 1979 ont été approuvés.

2. Collecte. Un employé d'une entreprise en prestations de services travaillant pour le CERN a été victime d'un accident mortel qui s'est produit sur le site le 19.4.79.

Il était père de 7 enfants, dont certains sont encore en bas âge.

Le Conseil de l'Association a décidé, entre autres, d'organiser une collecte en faveur des membres de la famille par l'intermédiaire des représentants du personnel de chaque Division.

Par ailleurs, le compte bancaire d'Aide d'Urgence de l'Association No. SBS 758 114 est à la disposition de toute personne désireuse de verser directement.

3. RESCO 5. Le contenu du dossier soumis, à la Commission RESCO 5 pour le renouvellement des Statut et Règlement du Personnel a été discuté. Le Conseil a donné des orientations aux négociateurs de l'Association.

"JURY D'HONNEUR"

Le "Jury d'Honneur", dont la constitution a été décidée par l'Assemblée Générale de l'Association du Personnel du 28 mars 1979 (cf. Bulletin hebdomadaire 15/79), a été formé. Il est composé de : J. ALLABY, G. MAURIN, G. VANDERHAEGHE (Président) et a tenu sa première réunion le 27 avril 1979.

The panel whose constitution was decided by the General Assembly of the Staff Association on 28th March 1979 (cf. Weekly bulletin Nr. 15/79) has been set up. It consists of J. ALLABY, G. MAURIN, G. VANDERHAEGHE (President) and held its first meeting on 27th April 1979.

JARDIN D'ENFANTS. Les membres du personnel désirant inscrire leurs enfants au Jardin d'Enfants du CERN pour l'année scolaire 1978/1979, sont priés de bien vouloir s'annoncer dès que possible, au Secrétariat de l'Association du Personnel, Tél. 2819.

NURSERY SCHOOL. Members of personnel who wishes to register their children to CERN Kindergarden for the school year 1978/1979, are invited to contact the Staff Association Secretariat, Tel. 2819, as soon as possible.

CLUBS

PHOTO CLUB

Concours Photo Intèrfirmes - Rappel

Les épreuves du concours photo interfirmes doivent être remises le LUNDI 7 MAI 1979, dernier délai à J.C. TARIE - Bât. 53 - R 023.

VELO CLUB

Section féminine. Une première prise de contact a eu lieu le 25.4.79. Jack HEX, qui a l'agréable mission de s'occuper de cette Section, a pu donner aux 7 Cernoises présentes toutes les explications souhaitées.

1ère sortie pour les Dames :

- Samedi 5 mai 1979
- Rendez-vous à 13h.30 suisses devant la piscine de Ferney-Voltaire
- Environ 20kms, sans difficulté et à allure modérée.... N'ayez aucune crainte et n'hésitez pas à venir nombreuses, et à amener vos amies !

FOOTBALL CLUB

Résultats championnat CERN ;

BOOSTER - GIS	1 - 0
EPF - Inter	2 - 1
SPS - SP	2 - 1
ECS - DD	renvoyé

Prochains matches

Mardi 8 mai - BOOSTER - SPS
Jeudi 10 mai - GIS - DD
Vend. 11 mai - ECS - SP

GAMES CLUB Chess Section

The Chess Challenger chess machine has now arrived. It will generally be available for use by club members during our regular meetings, every Monday at 5.45 p.m.

The machine will also be available to members during the week against a borrowing charge of 10.- fr.s./week.

CINE CLUB

Jeudi et vendredi, 10 et 11 mai "DODES'KADEN" (1970) de Akira Kurosawa.

Un bidonville quelque part au Japon—une vingtaine de personnages pliant sous le joug de la misère quotidienne.

La vie vaut-elle la peine d'être vécue ? Kurosawa pose la question. Y répond affirmativement avec ce scepticisme tragique qui lui est coutumier.

Amphithéâtre 20h.00 - Dès 16 ans.